

# 印尼工商会馆中国委员会主席和印尼华裔总会主席 接待中国广西贸促会投资贸易代表团来访



广西 CABIS 副秘书长伍娟介绍合作潜力



Boy Thohir 与黄德新



CAIH Infotech Indonesia 董事林文粧 (Loretta Thamrin) 担任会议翻译

【本报讯】印尼工商会馆中国委员会(KIKT)主席 Garibaldi Boy Tohir、Maruarar Sirait 和印尼华裔总会(INTI)总主席黄德新(Teddy Sugianto)及其工作人员于4月17日(星期一)下午在雅加达香格里拉大酒店(Hotel Shangri-La Jakarta),由印尼举办接待广西贸促会代表团的宴会。

在改善两国经贸关系而举行的会谈中,Boy Tohir 表示,他认为亚洲发展的推动力是中国。

Boy Tohir 说:“我坚信欧洲是过去。美国是现在,未来是亚洲。我相信

亚洲发展的引擎是中国。”据他介绍,东盟与中国的关系非常重要,印尼是东盟最大的国家,因此希望加强中国与印尼的双边关系。

“过去两年,佐科维总统与习近平主席的关系一直很好。我很荣幸在疫情期间与卢胡特一起三次访华。”他说。

Boy 还补充说,除了增加两国之间的贸易关系外,希望广西代表团能够帮助加强贸易关系和文化关系。

“我们必须积极主动地介绍中国文化。回归贸



KIKT 总主席 Boy Tohir 接受伍娟赠送的纪念品

易历史从文化开始,就像俗话说的‘你不知道,你不爱’。”他解释道。

会上,中国-东盟商务与投资峰会秘书处

团的到来,旨在加强中印尼经济合作。同时,黄德新透露,广西贸促会的来访还于5月24日至26日在雅加达香格里拉大酒店举办的印尼-中国智慧城市博览会(Indonesia-China Smart City Expo)活动有关。希望5月下旬印尼华裔总会和印尼工商会馆中国委员会合作的第一场活动能够顺利进行并取得成功。从中国引进投资者,以

帮助印度尼西亚在大流行后实现经济复苏。”黄德新说。

会上,广西贸促会领导黄英增、于德林、唐安等6名代表出席。

同时,印尼华裔总会秘书长 Candra Jap、副主席 TNI (Purn) Ben Y. Rimba Mars 少将、黄财利(Edi Yansah)、杨庆顺(Robert Njo)、印尼华裔总会女性副主席 Marlina Lie、秘书 Jenny Chandradinata、商务部成员 Cakra Putra 和 Andro Hartanto 以及 PT CAIH Infotech Indonesia 的董事 Loretta Thamrin 出席。

(hhsh/Chandra/MK)



宾主现场会谈气氛热烈



合影

## 广西贸促会投资贸易代表团访问印尼华裔总会



会后宾主双方和与会者合影

【本报讯】2023年4月18日13:30分,广西贸促会副会长,中国-东盟商务与投资峰会秘书处副秘书长伍娟率领贸易代表团一行访问印尼华裔总会。成员包括:钦州市协会会长黄应增、防城港市贸促会会长于德林、广西国际商会执行秘书长,广西贸促会投资部副部长唐安、贵港市贸促会副会长韦福明等经贸团。

一行人的到来,受到总会长黄德新、副会长黄财利、张锦泉、李新华、杨庆顺、朱安娜、秘书长叶展德等的热烈欢迎。在场也有特别嘉宾,劳工部副



黄德新致词

部长阿菲里安萨、投资部统筹规划投资局副局长李亚诺博士等。

会上,黄德新致词中介绍了印尼华裔总会(INTI)及其宗旨,他表示很高兴能接待代表团一行。他说:“我们印尼华裔总会人才齐全,愿为广西贸促



伍娟致词

会的,中国-东盟商务投资贸易起到桥梁作用,为促进印尼与中国的经贸往来作出积极贡献。”

劳工部副部长阿菲里安萨、投资部统筹规划投资局副局长李亚诺博士各自分别致词。

阿菲里安萨表示,与中



黄德新赠 INTI 书刊予劳工部副部长

国的经贸合作和人文社会交流等方面,我们都非常重视。他表示自己有华人血统。他希望印尼与中国要多方面交流,并提高印尼的人文素质、技术技能等,为两国人民谋福祉。

李亚诺博士表示,中国已经连续多年稳居印尼



阿菲里安萨副部长致词

第一大国际贸易伙伴,2022年我们双边贸易额达到1400亿多美元。他说,“印尼简化多项的投资条例,尽量给投资者带来便利。”

伍娟致词对印尼华裔总会各位同仁的热情接待表示衷心的感谢,她说



投资部副部长李雅诺致词

明了贸促会在广西的主要职能业务,例如:开展招商引资、促进贸易、商事法律、代言工商和服务,推动西部陆海新通道建设工作。接着也通过视频着重介绍在广西投资的良好环境。

她说,“随着 RECP 中国-东盟商务与投资峰会秘书处的启动,广西,作为中国对接东盟的重要窗口地区,一直与印尼、与东盟各国保持着良好的合作。”

会上,也举行 RECP 服务中心授牌仪式,由服务中心代表刘卫明领取,并合影留念。

本报记者明光报道/摄影



阿菲里安萨副部长赠纪念品予黄德新后和双方代表合影



何娟授牌予 RECP 服务中心代表刘卫明后合影。右起:李新华、何先生、黄财利、张锦泉、李亚诺博士、黄德新、刘卫明、何娟、黄应增、于德林、唐安等